

*P5/20M-P9/16M,
R8/17M-R120/11M*

Használati útmutató

M típusú csőmotor redőnyökhöz és árnyékolókhoz



BECKER
Ilyen egyszerűen megy.

Tartalomjegyzék

Redőny és árnyékoló - meghajtómotorok R8/17M - től R 120/11M-ig

	oldal
Bevezetés	2
garanciális adatok	2
biztonságtechnikai utasítások	3
rendeltetésszerű használat	3
szerelei útmutató	4
a végállások pozicionálása	6
utasítások a villamos és redőnyszerelő szakemberek számára	6
csatlakoztatási minták	7

Bevezetés

Köszönjük, hogy megtisztelt bennünket bizalmával és Becker terméket vásárolt.

Redőny és árnyékoló – meghajtómotorok R8/17M - től R 120/11M-ig minőségi termékek több, jellemzően a következő területeken nagyon előnyös tulajdonsággal:

- **redőnykészítés**
- **napárnyékolók**
- **egyszerű végálláskapcsolás beállítás a meghajtón**
- **kompatibilitás minden Becker vezérléssel, mely redőnyök és árnyékolók számára készült**

Kérjük, vegye figyelembe a készülék beállításánál és szerelésénél a mellékelt használati utasítást. Amennyiben mégis kérdések vagy egyéb nehézségek merülnének fel, akkor szívesen adunk telefonon is felvilágosítást. A telefonszámokat ill. A címünket a használati utasítás végén, az utolsó oldalon találja.

Az Önök Becker Service csapata

Garanciális adatok

A Becker Antriebe GmbH az általános üzleti feltételek betartása mellett a redőnyök és napárnyékolók vonatkozásában 30 hónapos garanciát vállal a gyártási időponttól számítva.

A Becker Antriebe GmbH nem vállal felelőséget a termékeivel kapcsolatban, abban az esetben, ha azokat nem a mi utasításainknak megfelelően -szakszerűtlenül- szerelték ill. megelőző jóváhagyásunk nélkül szerkezetükben vagy más egyéb tulajdonságukban megváltoztatták.

Minden további felhasználó köteles betartani a német EMV-ben rögzített előírásokat.

A termékeinken folyamatosan a műszaki haladást szolgáló változtatásokat hajtunk végre, ezért nagyon fontos a szerelés során az aktuális termékspecifikus utasítások betartása, amelyet a mellékelt írásos anyagból tudhat meg.

Annak ellenére, hogy termékeinket nagyon alapos tesztvizsgálatoknak vetjük alá előfordulhat, hogy idegen vezérlések következtében azok nem előírászerűen működnek.

Ilyen esetben kérjük még a beszerelés megkezdése előtt, forduljanak hozzánk tanácsért!

Biztonságtechnikai utasítások

A következő biztonságtechnikai előírások az Ön és a berendezés biztonsága érdekében mindenkor betartandók



Figyelem

Lehetséges veszélyes helyzetet jelöl Amennyiben nem veszi figyelembe, akkor annak következménye sérülés lehet



Vigyázz

Lehetséges veszélyes helyzetet jelöl Amennyiben nem veszi figyelembe, akkor annak következtében a termék vagy környezete sérülhet meg.



Utasítás

Felhasználói tippeket és más hasznos utasítást tartalmaz



Figyelem!

Csak olyan alkatrészeket, szerszámokat és kiegészítő berendezéseket szabad a készülékekhez használni, amelyeket a Becker GmbH erre a célra jóváhagyott. Amennyiben olyan alkatrészeket, szerszámokat ill. kiegészítőket használnak fel, amelyeket a Becker GmbH előzetesen nem engedélyezett, akkor azokért az esetleges károkért, amelyek ezzel összefüggésben keletkeznek, nem vállalunk felelősséget. Az elektromos készülékek, berendezések a használatuk során veszélyes elektromos feszültség alá kerülnek. Nem szakszerű beavatkozás esetén, vagy az utasítások be nem tartása következtében személyi vagy tárgyi károsodás léphet fel. A fentiekben leírtak miatt, az elektromos egységek üzembe helyezését vagy a karbantartását csak szakember végezheti.

Rendeltetesszerű használat

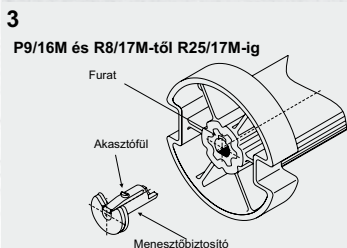
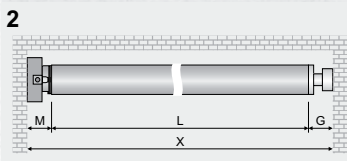
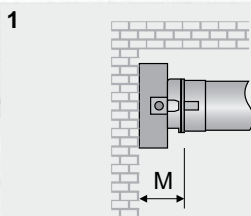
A csőmeghajtók **R8/17 M -től R120/11M -ig** kizárólagosan redőnyök és napárnyékolók mozgatására lettek konstruálva.

Más célra történő felhasználás, nem rendeltetesszerű felhasználásnak, minősül.

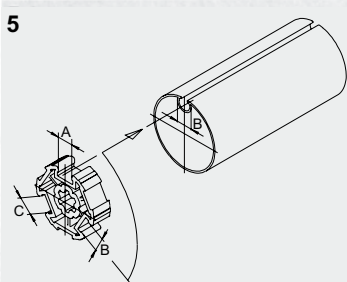
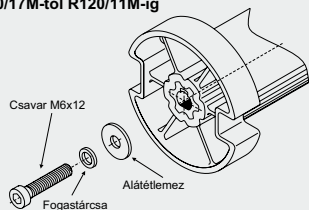
Amennyiben a vezérlésen vagy a meghajtóegységen változtatásokat hajtanak végre vagy ezeket nem a megadott célokra használják fel, akkor a gyártó ill. forgalmazó cég a berendezésekkel kapcsolatban nem vállal felelősséget sem a személyi sem pedig az esetleges anyagi károk kapcsán.

A berendezések üzembe helyezésékor ill. üzemeltetésük alatt a használati utasításban foglaltakat be kell tartani. Nem szakszerű használat esetén a gyártó ill. forgalmazó cég a berendezésekkel kapcsolatban nem vállal felelősséget sem a személyi sem pedig az esetleges anyagi károk kapcsán.

szerelési útmutató



R30/17M-től R120/11M-ig



A szerelő a munka megkezdése előtt győződjön meg arról, hogy a ház kiszemelt falrészre és a redőnyszekrény rendelkezik-e a szükséges stabilitási tulajdonsággal. (a hajtómű forgatónyomatékát és a redőny súlyát is figyelembe kell venni.)



Figyelem!

Az elektromos rácsatlakozásokat csak szakember végezheti. A szerelési munkálatok csak feszültségmentes állapotban végezhetők. Kérjük a mellékelt szerelési utasításokat adja át az elektromos munkákat elvégző szakembernek.

- 1 Számítsa ki az oldalirányú helyszükségletet (M) a tokvég az ellentartó valamint a motortartó számára az 1. képek megfelelően. Így lehet meghatározni a szükséges tengely méretet. A redőnytok belső mérete (X) mínusz a fali tartó a tokvég (M) és az ellentartó (G) egész hossza adja meg a helyes tengelyméretet (L).
 $L = X - (G + M)$ (2.kép)

Mérje meg a fali tartó és a záróvég közti távolságot, mivel ezek a méretek motor és tartórésztypustól függően változhatnak.

- 2 Ezek után erősítse fel a fali és ellentartót.
 Amennyiben a redőnyök feltolás elleni védelemmel kerülnek beszerelésre, akkor a fali és ellentartót állandósult kötéssel kell rögzíteni a falhoz és fel és kiemelés ellen biztosítva kell szerelni. Ehhez csak erre alkalmas páncélzatot és tartószerkezetet használjon.
 Kérjük, vegye figyelembe a szerelés során a következő pontokban leírtakat:

- **A menesztő szerelése az R9/ 12 M meghajtás esetén biztosítókkal.**

A menesztőt kettő, a tengelyen található fül tartja a megfelelő helyzetben. A fülek kimozdulását egy másodlagos biztosító akadályozza meg, amelyik a meghajtótengelybe van betolva.

A betolás irányát meghatározza a menesztő biztosítójának alakja. (kép nélkül)

- **A menesztő szerelése az R8/ 17 M-től R25/17M-ig meghajtás esetén biztosítókkal.**

A betolás irányát meghatározza a menesztő biztosítójának alakja. A menesztő biztosítójának betolásánál ügyeljen arra, hogy a fül „bekattanjon...”. Ezt egy kattanás jelzi. Vizsgálja meg a menesztő határozott meghúzásával, hogy a biztosító stabilan helyezkedik-e el a helyén. (3. kép)

- **A menesztő szerelése csavarkötéssel az R30/17-től R120/ 11M-ig meghajtókon.**

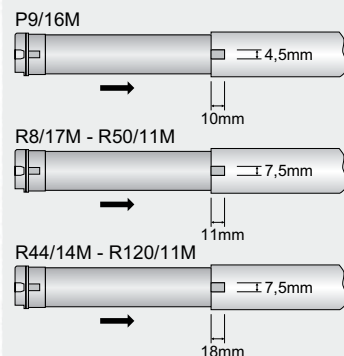
Ebben az esetben a rögzítés egy M6x12 csavarral történik. Ezt egy alátétellel (M6) és egy megfelelő fogas biztosítógyűrűvel biztosítjuk. (3. kép)

- **Profilhengelyek esetén:**

Szerelje fel a meghajtót megfelelő adapterrel (A) és a menesztővel (B). Tolja be a meghajtót az előre szerelt adapterrel és a menesztővel a formájuknak megfelelő módon a tengelybe. Figyeljen arra, hogy az adapter és a menesztő jól üljön a tengelyben. (4. kép)

A nutok méreteiben lévő toleranciákat ki lehet egyenlíteni a menesztő oly módon történő elfordításával, hogy az másik nutba kerüljön. A nutok különböző mérete lehetővé teszi a nagyon pontos illesztés megtalálását a meghajtás vonatkozásában is. (5. kép)

6



Kerek tengelyeknél

Először a motor oldalon nyissa fel a csövet és így az adapter büttyeit is be lehet tolni a tengelybe. Az adapter büttyei és a tengely között nem lehet rés. (6. kép)

- 3 A meghajtó menesztőjét csavarozással rögzítse a feltekerő tengelyéhez. Ehhez használjon 4db 3.9x10mm ill. 4.8x10 mm -es csavarokat vagy acél szegecsket (4 mm vagy 5mm) a fűrés adatokat a táblázat tartalmazza.

A Becker cég ajánlja, hogy az ellentartót is csavarozzuk össze a feltekerővel.



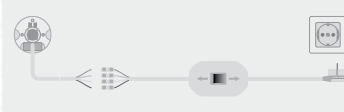
Figyelem

A feltekerő tengely fűrése során ne fúrjunk a meghajtó közelében. A meghajtó tengelybe történő betolása nem történhet ütéssel. Ügyeljünk arra, hogy a munkálatok alatt ne ejtsük le. (4. és 7. kép)

Furatméretek

típus	E méretek	lemezcsavar 4 db	vasszegecs 4 db
R8/17M	513 mm	3,9 x 10 mm	Ø 4 mm
R9/12M	466 mm	3,9 x 10 mm	Ø 4 mm
R12/17M-től R25/17M-ig	576 mm	3,9 x 10 mm	Ø 4 mm
R30/17M	596 mm	3,9 x 10 mm	Ø 4 mm
R40/17M és R50/11M	634 mm	4,8 x 10 mm	Ø 5 mm
R44/14M és R60/11M	595 mm	4,8 x 10 mm	Ø 5 mm
R50/17M és R80/11M	657 mm	4,8 x 10 mm	Ø 5 mm
R70/17M és R120/11M	687 mm	4,8 x 10 mm	Ø 5 mm

8



- 4 Helyezze be az összeszerelt tengelyt, meghajtót és ellentartót a redőnytokba.



Figyelem:

Amennyiben feltolásgátlót használ, akkor ehhez zárt tartóegységeket kell beépíteni. A meghajtó zárt állapotban a redőnyt lefelé nyomja és így akadályozza meg az alányúlást és a feltolást. Csak kellően stabil redőnyanyagot használjon fel. (pl. alumínium, vas, fa.) A redőny sérthetlensége érdekében ennek egész hosszában a vezetősínek között kell futnia.

- 5 A tartószerkezet rögzítésének fajtája függvényében rögzítse a meghajtót sasszeggel vagy rugós dugasszal. Az üzembe helyezés történhet Becker kapcsológarnitúrával (cikk.Nr: 4901 002 181 0) vagy az erre a célra alkalmas kezelőegység segítségével.



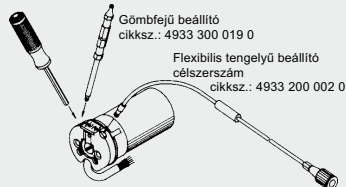
Figyelem

A kapcsológarnitúra nem alkalmas a folyamatos vezérlésre, az csak az üzembe helyezést teszi lehetővé.

- 6 Kösse össze a meghajtó csatlakozóit a kapcsológarnitúra csatlakozóival ügyelve a színmegfelelésre, (ill. kezelőegységgel) és kapcsolja be a hálózati feszültséget. (8. kép)

A végállások beállítása

9 Csavarhúzó cikksz. 4933 300 012 0



az alsó végállás beállítása

- 1 Hagyja a meghajtót AB(le) irányba forogni - mielőtt a redőnyt a tengelyhez rögzítjük- mindaddig, amíg önmagától ki nem kapcsol.
- 2 pozicionálja az alsó végállás utánállítással (9.kép) a tengelyt oly módon hogy a redőny rugói könnyen összekapcsolhatóak legyenek a tengellyel, vagy szerelje fel a feltolás elleni biztosítókat a gyártó utasításai szerint.



utasítás:

A redőny és a napellenző szerelése során ügyeljen arra, hogy a motorkábel az üzemelés alatt ne sérülhessen meg.

Az éles sarkokat, éleket, megfelelő szigetelőszalaggal fedje le azon a részen, ahol kábelek vezetése történik. Az érvényes érintésvédelmi előírások szerint a PVC szigetelésű kábeleket (H05VV-F) védőcsővel kell szerelni kültéri meghosszabbításos felhasználás esetén.

A hálózati csatlakozóvezeték esetleges sérülése esetén ezt csak a gyártó cserélheti ki.

A vezeték a motorhoz úgy vezesse, hogy az a motorhoz alulról közeledjen ill. képezzen oly módon hurkot, hogy az lehetővé tegye az esetleges esővíz biztonságos elfolyását.

A felső végállás beállítása

A fel (AUF) kapcsolót kapcsolja be. A meghajtás felfelé mozog és az a redőnyt felfelé mozgatja. A zárási pontot a megfelelő beállítócsavar segítségével tudjuk beállítani.



utasítás:

A redőny hosszúsága nem haladhatja meg az ablakmagasság és a redőnytok belső méreteinek összegét. Amennyiben feltolásgátlót használunk, akkor a redőny zárt állásban nem állhat a vezetősínek felett. Ellenkező esetben fennáll annak a veszélye, hogy a két felső lamella közti csukló megterhelése túlzott mértékű lehet.

Távolítsa el a zárólécen található ütközőket, az esetleges redőnyhossz méret változások figyelembevételéhez. Biztosítsa a lamellákat az oldalirányú eltolás lehetősége ellen.

Figyeljen az üzembe helyezés alatt, de később a folyamatos üzemelés során is arra, hogy a redőny le ill. fel üzemmódban könnyen, akadózás nélkül mozogjon.

A funkciók vizsgálata:

A végső ellenőrzéshez a redőnyt ismételtlen a felső és alsó végállásig tekertetjük. Vizsgálja meg, -ügyelve a gyártó utasításaira - amennyiben beszerelésre került, a feltolást megakadályozó szerkezeti elemeket. Egyértelműen és határozottan kell a redőnyt a párkányra szorítania és a helyére beakadnia.



utasítás:

A Becker csőbe szerelt meghajtók rövid időtartamú (S2/KB4) üzemmódra lettek kifejlesztve. Beépített hőérzékelős kapcsoló akadályozza meg a berendezések túlhevülését. Az üzembe helyezés alatt (hosszabb redőnyöknél, ill. hosszú üzemidő) a thermokapcsoló esetleg kikapcsolja a meghajtót. Rövid idő eltelté után -kellő lehűlés- a berendezés ismét működtethető állapotba kerül. A teljes bekapcsolási időintervallumot akkor tudjuk elérni, ha a meghajtó a környezeti hőmérsékletre hűlt vissza.

Ne terhelje túl a hőkioldó kapcsolót.

Utasítások az elektromos szakemberek és a redőnyszerelők számára

A Becker csőbe szerelhető meghajtókat mechanikus végálláskapcsolóval, nem szabad párhuzamosan kapcsolni. Egyidőben történő vezérléshez használjon a Becker cég által gyártott vezérléseket és meghajtókat. Használja a fel és le irányú vezérléshez a külső L1 vezetékét.

A meghajtó külső csatlakozási pontjaihoz más egyéb berendezést vagy készüléket (pl. lámpa, relé stb.) csak közvetett módon szabad kapcsolni. Ehhez az ilyen fogyasztókat, érintésvédelmi szempontokat is figyelő relékkel kell ellátni. (VDE 0700)



Figyelem

Csak olyan kapcsolóegységeket használjon amelyek mechanikusan vagy elektromosan zártak és határozott nulla - állással bírnak.

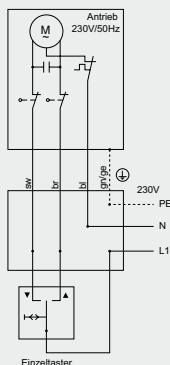
Védje az elektromos csatlakozásokat a nedvességtől.

A Becker cég által gyártott meghajtók CE jelöléssel rendelkeznek. Ezek a meghajtók teljesítik az EU előírásokban foglalt elvárásokat, mind műszaki mind érintésvédelmi szempontból.

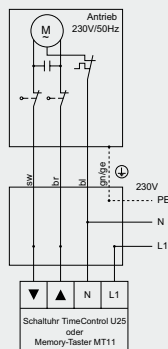
Amennyiben a meghajtókat más berendezéseket zavaró vezérléssel üzemeltetnék, akkor az elektromos szakembernek kell arról gondoskodni, hogy a megfelelő zavarvédelem is beépítésre kerüljön..

Bekötési példák

kapcsolós vezérlésű üzemmód

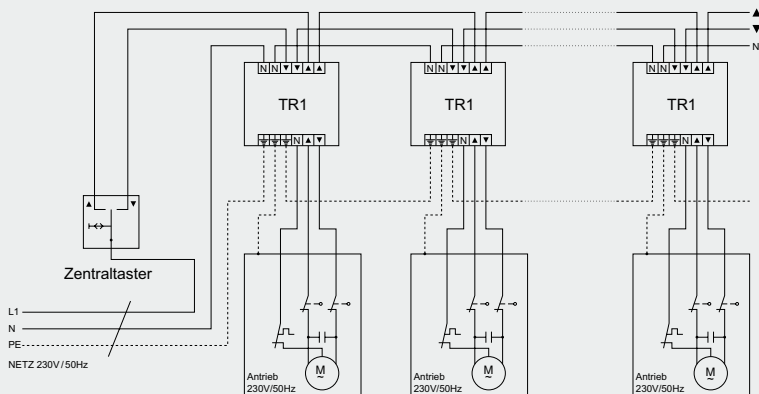


időkapcsoló óras vezérlés



Több meghajtó vezérlése egy helyről

A meghajtókat leválasztó relékkel kell bekötni



Központi vezérlés
8 meghajtóig (R8/17M - R30/17M) lehetséges



Volvex Kereskedelmi Kft.
1139 Budapest, Rozsnyai u 31.
(Rozsnyai és Rőppentyű utca sarak)



BECKER
Ilyen egyszerűen megy.